

23^e
Festival
du **cinéma**
espagnol
DE NANTES

du **27**
mars | au **9**
2013 | **avril**
CINÉMA KATORZA

ESPACE COSMOPOLIS | **THÉÂTRE GRASLIN**

DOSSIER PÉDAGOGIQUE

FILM PROJETÉ DANS LE CADRE
DU 23^e FESTIVAL DU CINÉMA
ESPAGNOL DE NANTES



ARRUGAS
IGNACIO FERRERAS (2012)

DOSSIER PROPOSÉ PAR JULIE HERBRETEAU

INFORMATIONS/RÉSERVATIONS :
06 51 20 93 49
SCOLAIRES@CINESPAGNOL-NANTES.COM
WWW.CINESPAGNOL-NANTES.COM

SUMARIO

DOSSIER DEL PROFESOR

Ficha técnica / Sinopsis.	p.4
Ficha artística.	p.5
Algunas palabras sobre el director	p.6
Críticas	p.7
Descripción de las actividades para los alumnos.	p.9

DOSSIER DEL ALUMNO

Actividad 1 : Antes de ver la película	p.12
Actividad 2 : Al salir del cine	p.13
Actividad 3 : Los habitantes de la residencia	p.14
Actividad 4 : La visita de la residencia	p.16
Actividad 5 : La vejez en versos	p.18

DOCUMENTOS ADJUNTOS

Bibliografía recomendada	p.20
------------------------------------	------

DOSSIER DEL PROFESOR

FICHA TÉCNICA / SINOPSIS



Países: España / Año: 2012 / Duración: 89 min / Género: Película de animación, adaptada del cómic Arrugas de Paco Roca (2007) / Director: Ignacio Ferreras / Guión: Ángel de la Cruz, Paco Roca, Ignacio Ferreras, Rosanna Cecchini / Producción: Manuel Cristóbal, Oriol Ivern / Música: Nani García / Fotografía: David Cubero / Diseño de personajes: Paco Roca.

Emilio es un hombre jubilado que sufre los primeros síntomas de la enfermedad de Alzheimer. El día de su ingreso en una residencia de mayores, conoce a Miguel, su astuto compañero de habitación. Con sus nuevos amigos de la residencia, y contando con la complicidad pícaro de Miguel, Emilio conocerá allí nuevas aventuras.

LOS PROTAGONISTAS



Emilio

Emilio, un director de banco jubilado enfermo de Alzheimer, es llevado por su hijo a una residencia de ancianos. Confuso por su nuevo entorno y desorientado, sufre regresiones a etapas anteriores de su vida. Emilio encuentra un apoyo inesperado en Miguel, su compañero de habitación, y juntos utilizarán todo tipo de trucos para que los médicos no se den cuenta del progresivo deterioro de Emilio. En esta lucha por seguir activos como personas y mantener su dignidad, los dos irán forjando una auténtica y profunda amistad.

Fuente: <http://www.arrugaslapelicula.com/es/>

Miguel

Uno de los más veteranos en la residencia, este pícaro y desenvuelto timador mostrará a Emilio los distintos ambientes que existen en el interior de su nuevo hogar. Miguel, que ha querido siempre vivir sin ataduras emocionales, se ve forzado a ser testigo directo de la progresiva degeneración de su nuevo amigo. Envuelto en toda suerte de situaciones cómicas y esperpénticas por ayudar a Emilio, Miguel se va enfrentando a sus propios miedos y a las decisiones que han marcado su vida hasta ahora.

NOTAS SOBRE EL DIRECTOR

Ignacio Ferreras



Empezó a trabajar en el sector de la animación en los años 90.

En 2003, realizó el story-board de Asterix y los Vikingos, de Stefan Fjeldman y Jesper Moller.

También formó parte del equipo de animación de la película El ilusionista, de Sylvain Chomet (2010).

Dirigió a su vez varios proyectos, un cortometraje titulado How to cope with death (2002) y

Arrugas, su primer largometraje, que recibió el premio a la Mejor Ópera Prima en la 22ª edición del Festival de Cine Español de Nantes.

« *Arrugas, un cómic excepcional, una película sobresaliente* »

Gregorio Belinchón | El País, 19/09/2011 | Festival de San Sebastián, 2011.

Arrugas no es un cómic cualquiera. Es el tebeo que ha demostrado que Paco Roca es un maestro, es el tebeo que viñetizó el alzhéimer. Repleto de aciertos visuales, de recovecos artísticos que trasladaban al lector al pavoroso mundo de la pérdida de la memoria, Arrugas describía el proceso de degradación de Emilio, director jubilado de una sucursal bancaria, en su día a día en una residencia. Arrugas ahora es película. Y qué película. Producida por Manuel Cristóbal, que rechazó ofertas para hacerla con actores reales, «porque hubiera perdido la magia», dirigida por Ignacio Ferreras, responsable de los dibujos que captan perfectamente la línea de Roca, el filme se ha proyectado a primera hora de la mañana. Y con gran responsabilidad: era la primera vez que Paco Roca la veía.

El autor, Premio Nacional del Cómic en 2008 por este trabajo, no parecía muy nervioso antes de la proyección. Charlaba intrascendente con Ferreras, sentado a un lado, y con este periodista, al otro, sobre casas y lugares de trabajo. Durante la proyección, un par de preguntas del artista al director sobre algún cambio y decisión. El resto, silencio respetuoso en toda la sala, acompañado de algún murmullo de lágrimas al fondo. A los 87 minutos acaba la sesión. Aplausos. Los primeros espectadores salen corriendo y se pierden un regalo. Rosa Lema, de 101 años, demencia senil, canta una canción, un tesoro que encontró el sonidista en una de las residencias que visitó.

Al encenderse las luces, Roca respira aliviado: «Claro que cambian las cosas, incluso los personajes [hay hasta una nacionalidad diferente entre los protagonistas], pero está el espíritu. Tiene lo que yo quería contar». Cristóbal explica: «El truco de ir a blanco en las viñetas cuando el alzhéimer empieza a devorar sus neuronas no pudimos trasladarlo a la pantalla. No funcionaba». «No importa», contesta Roca, «porque sí veo mi tebeo ahí. Me preocupaba el final, cómo iban a cerrarse las tramas y si el remate aguantaba. Está claro que sí». Gira a su derecha y abraza a Ferreras, que le estaba mirando de reojo, con cierta precaución. «Felicidades».

« *Arrugas, el purgatorio cotidiano* »

Jordi Batlle Caminal |La Vanguardia| 27/01/2012.

Inspirada en la novela gráfica de Paco Roca, *Arrugas* es una cinta de animación orientada al público adulto que afronta un tema serio con un tono de melancólica tristeza próximo al de la reciente *El ilusionista*, de Sylvain Chomet, en cuyo equipo de animadores trabajó Ignacio Ferreras; también el trazo claro, limpio, artesanal, de sus imágenes tiene algo de esa magnífica ilustración del viejo guión de Jacques Tati.

La película transcurre en una residencia de ancianos, a la que ingresa el protagonista, ex director de una agencia bancaria con ya avanzados síntomas de alzhéimer. El alzhéimer es uno de los temas que aborda *Arrugas*: hay otros residentes que lo sufren (conmovedora la historia de amor del enfermo y la esposa, completamente sana, que no se despega un solo segundo de él), y se habla de una segunda planta en la que se alojan quienes ya están en grado límite.

Pero hay otros temas en la película, como la soledad y el desamparo, la amistad (el protagonista y su compañero de habitación, un vivales de corazón no tan duro como aparenta), la dignidad, el peso de los recuerdos en quien ya lo ha vivido todo e incluso la necesidad de recurrir a la fantasía (hermosa la historia del *Orient-Express*).

El retrato de ese purgatorio terrenal, cotidiano, es crudo, pero tremendamente real. La imagen de los residentes adormecidos, ausentes, en sus asientos, por la que resopla el aroma de la muerte acechante, es estremecedora. Y aunque barnizada siempre de humor, la anciana que insiste en llamar por teléfono a sus familiares (que jamás se dignan a visitarla) para decirles que vengán a recogerla, que ya está curada, pone un nudo en la garganta por su verismo, como la obsesión del protagonista por guardar sus objetos personales allí donde nunca recordará que los puso.

El estudio de la película *Arrugas* en el marco de los programas de 4e y 3e:

A su llegada a la residencia de mayores, Emilio tiene que descubrir su nueva casa, aprender a conocer a sus compañeros y, de manera más general, a familiarizarse con este nuevo entorno. Por lo tanto, el estudio de la película puede inscribirse en la noción “La vie quotidienne et le cadre de vie” del programa de 4e y 3e.

Actividad 1: Antes de ver la película

Competencias: EO

Observa el cartel de la película y contesta las siguientes preguntas:

- ¿Quiénes son los protagonistas de la película?
- ¿Cuál es la relación que les une?
- Fíjate en el protagonista de la derecha. En tu opinión, ¿qué representan las fotos?

Ahora visiona el tráiler de la película.

- ¿Dónde se desarrolla la historia de *Arrugas*?

Fuente: <http://www.youtube.com/watch?v=GjnJA3SQL88> [Audiovisual - Tráiler]

Actividad 2: Al salir del cine

Competencias: EO: argumentación (expresar su opinión, justificarla, expresar la aprobación o el desacuerdo)

Después de haber visto la película, contesta las siguientes preguntas.

¿Cuál es el personaje que más te gustó? ¿Por qué?

Para ti, ¿*Arrugas* es una película más bien triste o divertida? Justifica tu opinión refiriéndote a episodios concretos de la película.

Cita secuencias de la película en que los personajes viven momentos de:

- alegría
- tristeza
- enfado
- miedo
- soledad

Actividad 3: Los habitantes de la residencia

Competencias: E0

Emilio, Miguel y Antonia

- ¿Cómo calificarías el carácter de cada uno de estos personajes?
- ¿Qué enfermedad tiene Emilio? ¿Cuáles son los síntomas de Emilio?
- Resume la aventura de Emilio, Miguel y Antonia fuera de la residencia.
- Dolores y Modesto
- ¿Qué relación une a estos dos personajes?
- ¿Por qué están en la residencia Dolores y Modesto?

Actividad 4: La visita de la residencia

Competencias: CO

Visiona la secuencia en que Miguel y Emilio visitan la residencia [7'17-11'14]

Fijándote en el diálogo, apunta el nombre de las distintas salas y completa el siguiente crucigrama.

Actividad 5: La vejez en versos

Competencias: Lectura en voz alta. CE - EE

Actividad en grupos de 2 alumnos.

En grupos de dos alumnos, entrenaos a leer en voz alta los primeros versos del poema de Antonia.

En el texto, subrayad las sílabas que forman rimas.

Identificad las palabras que evocan la edad. Para cada una, decid si tiene una connotación positiva o negativa.

Imaginad el final del último verso, que Antonia dejó sin terminar.

Imitando el modelo de los versos de Antonia, cread ahora un nuevo poema sobre la vida de los jóvenes.

“La juventud...”

DOSSIER DEL ALUMNO

ACTIVIDAD 1. ANTES DE VER LA PELÍCULA



Observa el cartel de la película y contesta las siguientes preguntas

1. ¿Quiénes son los protagonistas de la película?

.....

.....

.....

.....

.....

2. ¿Cuál es la relación que les une?

.....

.....

.....

.....

.....

3. Fíjate en el protagonista de la derecha. En tu opinión, ¿qué representan las fotos?

.....

.....

.....

.....

.....

4. Ahora visiona el tráiler de la película: Fuente: <http://www.youtube.com/watch?v=GjnJA3SQL88> [Audiovisual -Tráiler]
¿Dónde se desarrolla la historia de Arrugas?

.....

.....

.....

.....

.....

Después de haber visto la película, contesta las siguientes preguntas.

1. ¿Cuál es el personaje que más te gustó? ¿Por qué?

.....

.....

.....

.....

.....

2. Para ti, ¿Arrugas es una película más bien triste o divertida? Justifica tu opinión refiriéndote a episodios concretos de la película.

.....

.....

.....

.....

.....

3. Cita secuencias de la película en que los personajes viven momentos de:

Alegría:

.....

Tristeza:

.....

Enfado:

.....

Miedo:

.....

Soledad:

.....

ACTIVIDAD 3 **LOS HABITANTES DE LA RESIDENCIA**

¿Cómo calificarías el carácter de cada uno de estos personajes?



Emilio, Miguel y Antonia

.....

.....

.....

.....

¿Qué enfermedad tiene Emilio? ¿Cuáles son los síntomas de Emilio?

.....

.....

.....

Resume la aventura de Emilio, Miguel y Antonia fuera de la residencia

.....

.....

.....

.....

.....

¿Qué relación une a estos dos personajes?

.....

.....

.....

.....



Dolores y Modesto

¿Por qué están en la residencia Dolores y Modesto?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ACTIVIDAD 4 LA VISITA DE LA RESIDENCIA

Visiona la secuencia en que Miguel y Emilio visitan la residencia [7' 17-11' 14]
Fijándote en el diálogo, apunta el nombre de las distintas salas y completa el siguiente cruci-grama.

Miguel: Me han pedido que te enseñe la residencia.

Emilio: Podemos ir ahora si quieres.

Miguel: Ven, que te doy el gran "tour" de la residencia.

1



5



2



6



3



7



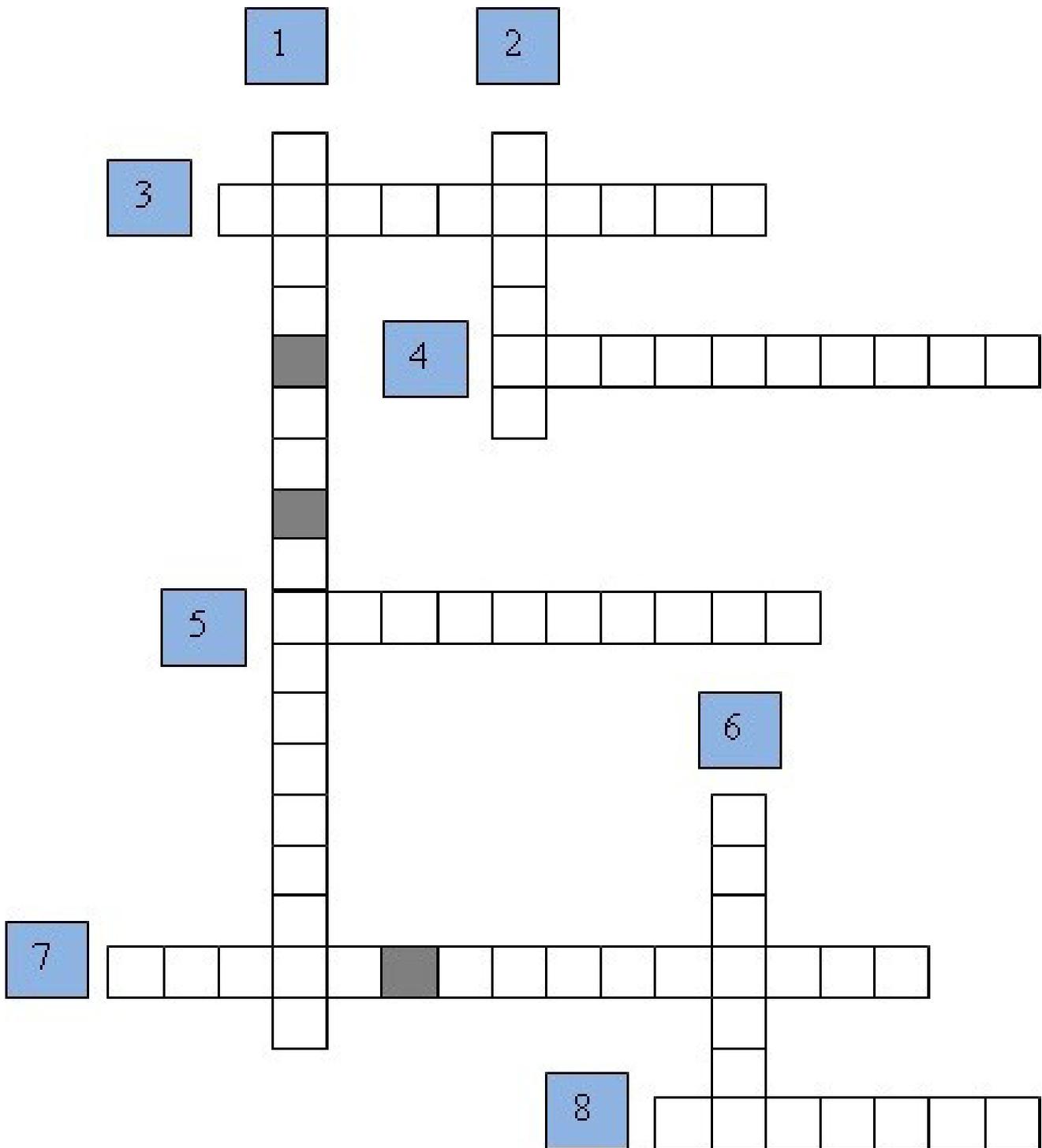
4



8



EL CRUCIGRAMA



Antonia redactó un poema:

“La vejez es algo natural, no es una crisis nacional.
A nuestras familias no queremos estorbar, sino no podrían trabajar.
Pero que no nos llamen viejos, porque no somos un saco de pellejos.
Que nos llamen mejor mayores...”



En grupos de dos alumnos, entrenaos a leer en voz alta los primeros versos del poema de Antonia. En el texto, subrayad las sílabas que forman rimas.

- Identificad las palabras que evocan la edad. Para cada una, decid si tiene una connotación positiva o negativa.
- Imaginad el final del último verso, que Antonia dejó sin terminar.
- Imitando el modelo de los versos de Antonia, cread ahora un nuevo poema sobre la vida de los jóvenes. “La juventud...”

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

DOCUMENTOS ADJUNTOS

BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

ROCA, Paco, Arrugas, Astiberri, 2007.

- Página web de la película:

<http://www.arrugaslapelicula.com/es/>

- Tráiler de la película:

<http://www.youtube.com/watch?v=GjnJA3SQL88>

- Dossier de prensa:

http://www.arrugaslapelicula.com/es/documentos/ARRUGAS_txt_español.pdf

- El making of de la película:

<http://www.youtube.com/watch?v=ZWoolzBF73Y>

- Entrevista a Ignacio Ferreras y Paco Roca (Rtve):

<http://www.rtve.es/alacarta/audios/de-pelicula/entrevista-ignacio-ferreras-paco-roca-arrugas/1308936/>